

Lote: 2972

Online Auction Banknotes #122

2000 Pesetas. 24 de Abril de 1992. Sin serie. MUESTRA, serie A402, en verde y numeración 000000. (Edifil 2023: 482AM). Rarísimo, incluye el folleto de la FNMT. SC.





**MODIFICACIONES
EN EL BILLETE DE 2.000 PESETAS
EMISIÓN DE 24 DE ABRIL DE 1992**

Los billetes del nuevo sistema, conmemorativos del V Centenario del Descubrimiento de América, tienen una sola numeración, en vertical, excepto el billete de 2.000 pesetas —el primero que se emitió de dicho sistema—, que lleva también numeración horizontal. La experiencia ha demostrado que una sola numeración es suficiente, y además, por homogeneidad, conviene suprimir la numeración horizontal en el citado billete de 2.000 pesetas.

Esa circunstancia exige reforzar el grabado en la parte inferior del retrato de Mutis y realizar algunos retoques para mantener la armonía y proporción del diseño. Se describen a continuación las diferencias más apreciables de esta nueva versión respecto de la anterior:

- Se suprime la numeración horizontal.
- Se refuerza el grabado del busto de Mutis, lo que se aprecia particularmente en el rostro, ropaje y manos.
- La impresión codificada «scrambled indicia» pasa al anverso, en cuyo borde derecho puede apreciarse mediante la lupa adecuada.
- La circunferencia que rodea el perfil del continente americano está formada por un microtexteo, legible con lupa.
- Se refuerzan los fondos offset de anverso y reverso, de modo particular el continente americano y la flor «mutisia clematis».

Los billetes modificados empezarán a circular en octubre de 1995 y se numerarán a partir del 15.000.000. Como quiera que las diferencias entre ambas versiones no son muy considerables, tanto la anterior como la nueva circularán en paralelo y con pleno poder liberatorio.

**CHANGES
TO THE 2,000 PESETA
NOTE ISSUE OF 24 APRIL 1992**

The banknotes of the new system commemorating the Quincentennial of the Discovery of the Americas have a single vertical numbering, except the 2,000 peseta note —the first one issued— which has also a horizontal numbering. Experience has shown that a single numbering is sufficient and, for the sake of homogeneity, it is convenient to eliminate the horizontal numbering on the mentioned 2,000 peseta note.

This requires to reinforce engraving in the lower part of the portrait of Celestino Mutis and to introduce minor changes to retain the harmony and proportion of the original design. The most visible differences between this new version and the old one are described hereunder.

- The horizontal numbering is eliminated.
- The engraving of the bust of Celestino Mutis is reinforced, this being particularly visible on his face, clothes and hands.
- The coded print «scrambled indicia» is shifted to the front on whose right edge it is visible through a special magnifying glass.
- The circumference which surrounds the outline of the American continent is formed by a microlettering inscription which is visible through a magnifying glass.
- The offset background on front and back is reinforced, in particular the American continent and the «mutisia clematis» flower.

The modified notes will start to circulate in October 1995 and will be numbered starting with 15.000.000. As there are only minor differences between these two versions, both will circulate simultaneously and will have full legal tender.

**MODIFICATIONS
AU BILLET DE 2.000 PESETAS
EMISSION DU 24 AVRIL 1992**

Les billets du nouveau système créé pour commémorer le Cinquième Centenaire de la Découverte de l'Amérique ont une seule numérotation verticale, excepté le billet de 2.000 pesetas —le premier émis— qui porte également une numérotation horizontale. L'expérience a démontré qu'une seule numérotation est suffisante et, pour des raisons d'homogénéité, il convient de supprimer la numérotation horizontale sur ce billet de 2.000 pesetas.

Cela exige de renforcer la gravure sur la partie inférieure du portrait de Celestino Mutis et de faire quelques retouches afin de conserver l'harmonie et la proportion du dessin. Les différences les plus visibles entre cette nouvelle version et l'ancienne sont décrites ci-dessous.

- La numérotation horizontale est supprimée.
- La gravure du buste de Celestino Mutis est renforcée, ce qui est particulièrement visible sur son visage, ses vêtements et ses mains.
- L'impression codée «scrambled indicia» passe au recto, sur le bord droit, où elle peut être repérée avec une loupe spéciale.
- La circonference qui entoure le profil du continent américain est formée par une inscription en microimpression qui est repérable à la loupe.
- Les fonds offset au recto et au verso sont renforcés, en particulier le continent américain et la fleur «mutisia clematis».

Les billets modifiés commenceront à circuler en octobre 1995 et seront numérotés à partir du 15.000.000. Comme les différences entre les deux versions ne sont pas importantes, elles circuleront parallèlement et auront toutes deux plein pouvoir libératoire.